

Vedecký časopis Právnickej fakulty

ACTA FACULTATIS
IURIDICAE
UNIVERSITATIS
COMENIANAE

Tomus XXXII

č. 2/2013

Univerzita Komenského v Bratislave, Právnická fakulta
Bratislava 2013

Redakčná rada/Redaktionsrat/Body of Editors

Predseda
Editor in Chief
Vorsitzender

prof. JUDr. Pavol Kubiček, CSc.

Členovia
Editors
Mitglieder

prof. JUDr. Jozef Beňa, CSc.,
prof. JUDr. Ľubor Cibulka, CSc.,
doc. JUDr. Ľubomír Fogaš, CSc.,
prof. Symeon Karagiannis (France),
JUDr. Ondrej Laciak, PhD.,
doc. JUDr. Ján Matlák, CSc.,
prof. dr hab. Krzysztof Skotnicki (Poland),
prof. JUDr. Pavel Šámal, PhD., (ČR),
prof. Dr. Miroslav Vitéz (Serbia),
prof. JUDr. Marián Vrabko, CSc.,
doc. JUDr. Peter Vršanský, CSc.

Tajomníčka redakčnej rady
Board of Editors Secretary
Redaktionsassistentin

Mgr. Eva Vlková

Recenzenti	JUDr. Katarína Burdová, PhD. JUDr. Michal Ďuriš, PhD.,	JUDr. Ľubomír Čunderlík, PhD., JUDr. Edit Hajnišová, PhD.,
Reviewers	JUDr. Mgr. Daniel Krošlák, PhD., LL.M.,	JUDr. Gabriela Kubičková, CSc.,
Rezensenten	prof. JUDr. Pavol Kubiček, CSc., JUDr. Michal Kuril, PhD., JUDr. Ondrej Laciak, PhD., JUDr. Marica Pirošíková, JUDr. Mariana Tamášiová,	JUDr. Lucia Kurilovská, PhD., prof. JUDr. Mária Patakyová, PhD., doc. Mykola Sidak, DrSc., doc. JUDr. Peter Vršanský, CSc.

Vedecký časopis Právnickej fakulty vychádza dvakrát do roka
Príspevky boli spracované k 15. 10. 2013 a neboli jazykovo upravené.

© Univerzita Komenského v Bratislave, 2013

Požiadavky na výmenu:

Any information and exchange requests may be addressed to:

Die Adresse für den Literaturaustausch:

Univerzita Komenského v Bratislave
Právnická fakulta – Knížnica
Šafárikovo nám. 6
P. O. Box 313
810 00 Bratislava 1
Slovakia
e-mail: kniznica@flaw.uniba.sk
http://www.flaw.uniba.sk

EV 4725/12

ISSN 1336-6912

Odporúčaná cena 5,- € bez DPH

OBSAH

JUDr. Katarína Burdová, PhD. – JUDr. Miroslava Vozáryová, PhD.

Zmeny v uznávaní a výkone rozsudkov v občianskych a obchodných veciach podľa prepracovaného Nariadenia Brusel I

Modifications in the Recognition and Execution of Judgments in Civil and Commercial Matters in the Recast Brussels I Regulation

Änderungen bei Anerkennung und Vollstreckung von Entscheidungen in Zivil- und Handelssachen gemäß der Neufassung der Brüssel-I-Verordnung

JUDr. Marek Kordík, LL.M., PhD.

Delenie rozhodnutí v trestnom konaní a v administratívnom konaní, ktoré zakladajú nárok na náhradu škody podľa osobitného zákona

Division of Judgments in the Criminal and Administrative Procedures Constituting a Claim for Damages under Special Legislation

Klassifizierung von Entscheidungen im Straf- und Verwaltungsverfahren, die eine Anspruchsgrundlage für den Schadenersatz nach dem Sondergesetz bilden

JUDr. Tomáš Lalík, PhD.

Ruská federácia a Európsky dohovor o ochrane ľudských práv

Russian Federation and the European Convention on Human Rights

La fédération de Russie et la Convention européenne des droits de l'homme

prof. dr. Birutė Pranevičienė – assoc. prof. dr. Darius Amilevičius

Issues of the Lithuanian System of Statutory Public Servants – Police Officers and their Professional Qualifications

Problémy právnej úpravy verejnej služby v Litve – policajní úradníci a ich odborná kvalifikácia

Probleme der Rechtsregelung des litauischen öffentlichen Dienstes – Polizeibeamte und deren fachliche Qualifikation

JUDr. Miroslava Vozáryová – PhD., JUDr. Katarína Burdová, PhD.

Novelizácia Nariadenia Brusel I. – aké zmeny v právnej úprave právomoci prináša?

Recast of Brussels I Regulation – what are the changes in provisions regulating jurisdiction?

Neufassung der Brüssel-I-Verordnung – Welche Änderungen in Bezug auf Zuständigkeit bringt sie?

JUDr. Jiří Zrůst

České a Slovenské otazníky v problematice Úmluvy o občanskoprávních aspektech mezinárodních únosů dětí

Several Current Issues Concerning the Convention of the Civil Aspects of International Abduction of Minors in the Czecho-Slovakian context

Tschechische und slowakische Fragezeichen in der Problematik des Abkommens über die zivilrechtlichen Aspekte von internationalen Kindesentführungen

Príspevky
zo spoločného stretnutia katedier obchodného práva právnických fakúlt
slovenských a českých univerzít, ktoré sa konalo 19. – 20. júna 2013 na pôde
Univerzity Komenského v Bratislave, Právnickej fakulty

Papers
from joint meeting of the departments of commercial law
of Czech and Slovak universities' faculties of law held on June 19th-20th, 2013
in the Faculty of Law, Comenius University, Bratislava

Mgr. Kinga Alakszová

Neplatnosť uznesenia valného zhromaždenia

Nullity of Resolutions of a General Meeting

A taggyűlés határozatainak érvénytelensége

doc. JUDr. Kristián Csach, PhD., LL.M

Neplatnosť právnych úkonov v obchodnom práve a rozsudok
Najvyššieho súdu R 31/2013

Invalidity of Legal Acts in Commercial Law and Supreme Court Judgment
R 31/2013

Nichtigkeit der Rechtsgeschäfte im Handelsrecht und die Entscheidung
des Obersten Gerichts R 31/2013

Mgr. Tomáš Dočkal

Vývoj vybraných institutů obchodního práva od rozpadu federace
po současnost

The Development of Representative Institutes of Commercial Law since
the Division of Federation

Die Entwicklung der gewählten Institute des Handelsrechts ab Teilung
der Föderation

JUDr. Ján Golián, PhD.

Aktuálne otázky spoločnosti s ručením obmedzeným

Current Issues of Limited Liability Companies

Aktuellen Fragen der GmbH

JUDr. Edit Hajnišová, PhD.

Vzt'ahy medzi subjektmi akreditívnej a inkasnej operácie

Relations between Subjects to Letter of Credit and Documentary Collection
Operations

Beziehungen zwischen Subjekten von Akkreditiv- und Inkassooperationen

JUDr. Petr Liška, Ph.D., LL.M.

Legal Regulation of the General Business Terms in the New Civil Code

Právní úprava obchodních podmínek v novém občanském zákoníku

Правовое регулирование торговых условий договора в новом
Гражданском кодексе

JUDr. Peter Lukáčka

Súbeh oprávnenia konať v mene spoločnosti a konania v zastúpení

Concurrence of Competence to Act in the Name of a Company and to Act on Behalf of a Company

Das Zusammentreffen der Berechtigung zum Handeln im Namen der Gesellschaft und des Handelns in Vertretung

doc. JUDr. Mojmir Mamojka, PhD.

Postavenie súdneho exekútora de lege lata verzus normotvorná vízia rekodifikačnej komisie – vybrané otázky

The Status of a Court-appointed Distrainer *de lege lata* vs. the Legislative Vision of the Recodification Commission – Selected Questions

Die Position des Gerichtsvollziehers *de lege lata* im Gegensatz zur der Vision der Rekodifizierungskommission – Ausgewählte Fragen

Mgr. Sabína Petriková

Predvídateľnosť škody

Predictability of Damage

Vorhersehbarkeit des Schadens

prof. JUDr. Přemysl Raban, CSc

Economic Law and Law and Economics?

Hospodářské právo a právo a ekonomika?

Wirtschaftsrecht und Recht und Ökonomie?

Mgr. Michaela Sigmundová, Ph.D.

Změny insolvenčního práva v návaznosti na nový občanský zákoník

Changes in Insolvency Law in the Wake of the New Civil Code

Изменения в законодательстве о несостоятельности в результате нового гражданского кодекса

JUDr. Andrea Slezáková, LL.M. – JUDr. Peter Tkáč, PhD.

Právna úprava starobného dôchodkového sporenia – quo vadis?

Regulation of Retirement Pension Savings – Quo Vadis?

Die Rechtsregelung des Rentensparens – quo vadis?

JUDr. Alexander Škrinár, CSc

Osobitná zodpovednosť štatutárnych orgánov za škodu spôsobenú pri výkone funkcie so zameraním na konkurzné konanie

Specific Responsibility of Statutory Bodies for Harm Caused at Exercise of Duty Focusing on Insolvency Proceedings

Die Sonderhaftung statutarischer Organe für Schäden bei der Ausübung von Funktion in Zusammenhang mit Insolvenzverfahren

Mgr. Žofia Šuleková

Zmluvná sloboda v korporátnom práve – kde nachádzať jej limity?

Contractual Freedom Within Company Law – Where to Find its Limits?

La liberté contractuelle en droit des sociétés – où se situent les limites?

Ing. Bc. Zuzana Tomková – JUDr. Mgr. Slávka

Teoretické východiská a typológia podvodov v oblasti dane z pridanej hodnoty

Theoretical Background and Typology of VAT Frauds

Theoretische Ausgangspunkte und die Betrugstypologie im Bereich der Mehrwertsteuer

Mgr. Lenka Vačková, PhD.

Osobné obchodné spoločnosti v komparácii slovenského a českého právneho poriadku

Personal Business Companies in Comparison with Slovak and Czech Legislation

Personengesellschaften – Vergleich der slowakischen und tschechischen Rechtsordnung

**ZMENY V UZNÁVANÍ A VÝKONE ROZSUDKOV
V OBČIANSKÝCH A OBCHODNÝCH VECIACH PODĽA
PREPRACOVANÉHO NARIADENIA BRUSEL I**

JUDr. Katarína Burdová, PhD. – JUDr. Miroslava Vozáryová, PhD.

Univerzita Komenského v Bratislave, Právnická fakulta
Katedra medzinárodného práva a európskeho práva

**Zmeny v uznávaní a výkone rozsudkov v občianskych a obchodných
veciach podľa prepracovaného Nariadenia Brusel I**

Príspevok je venovaný právnej úprave uznávania a výkonu rozsudkov v občianskych a obchodných veciach medzi členskými štátmi EÚ. Príspevok prostredníctvom analýzy a komparácie ustanovení Nariadenia Brusel I, návrhu Európskej Komisie a finálnej podoby nariadenia Brusel Ibis poukazuje na zmeny v režime uznávania a výkonu rozsudkov v občianskych a obchodných veciach medzi členskými štátmi EÚ s výnimkou Dánska a vyhodnocuje ich efektívnosť. V závere autorky konštatujú, že zrušenie konania o exequatur v nariadení Brusel Ibis je vítaným posunom vpred, avšak predpokladajú, že vzhľadom k dynamickému vývoju v oblasti justičnej spolupráce v civilných veciach je možné očakávať, že v budúcnosti dôjde k realizácii niektorých z návrhov Komisie, ktoré pri tejto revízii nariadenia Brusel I neboli prijaté.

**Modifications in the Recognition and Execution of Judgments in Civil
and Commercial Matters in the Recast Brussels I Regulation**

The paper is dedicated to the regulation of recognition and enforcement of judgments in civil and commercial matters between EU Member States. By means of analyzing and comparing the provisions of the Brussels I Regulation, the European Commission's proposal and the final text of the Brussels Ia Regulation, the paper focuses on identifying modifications in the regime of recognition and enforcement of judgments in civil and commercial matters among EU Member States, excluding Denmark, and evaluating the efficiency thereof. In the conclusion, the authors state that abolishing the exequatur by the Brussels Ibis Regulation is a welcome step ahead and also state their expectation, that due to the dynamic evolution of judicial cooperation in civil matters, it may be expected that in the future some of the

proposals by the Commission that have not been included in the revision of the Brussels I Regulation will eventually be accepted.

Änderungen bei Anerkennung und Vollstreckung von Entscheidungen in Zivil- und Handelssachen gemäß der Neufassung der Brüssel-I-Verordnung

Der Beitrag wird den die Anerkennung und Vollstreckung von Entscheidungen in Zivil- und Handelssachen zwischen den EU-Mitgliedstaaten regelnden Vorschriften gewidmet. Durch Analyse und Vergleich von Bestimmungen der Verordnung Brüssel I, des Vorschlages der Europäischen Kommission und des endgültigen Textes der Verordnung Brüssel Ia zeigt der Beitrag auf die vorgenommenen Veränderungen in Anerkennung und Vollstreckung von Entscheidungen in Zivil- und Handelssachen zwischen den EU-Mitgliedstaaten, mit der Ausnahme von Dänemark, und man bewertet auch die Wirksamkeit derselben. In der Zusammenfassung stellen die Autorinnen fest, dass die Abschaffung des Exequaturverfahrens durch die Brüssel-I-Verordnung einen begrüßenswerten Schritt nach vorne darstellt. Der Autorinnen Erachtens nach ist es jedoch zu erwarten, dass einige der in diese Revision der Brüssel-I-Verordnung nicht eingenommenen Vorschläge der Kommission, aufgrund der dynamischen Entwicklungen im Bereich der justiziellen Zusammenarbeit in Zivilsachen künftig doch angenommen werden.

Kľúčové slová: uznávanie a výkon rozsudkov, exequatur

Keywords: recognition and enforcement of judgments, exequatur

Schlüsselbegriffe: Anerkennung und Vollstreckung von Entscheidungen, Exequaturverfahren

DELENIE ROZHODNUTÍ V TRESTNOM KONANÍ A V ADMINISTRATÍVNOM KONANÍ, KTORÉ ZAKLADAJÚ NÁROK NA NÁHRADU ŠKODY PODĽA OSOBITNÉHO ZÁKONA

JUDr. Marek Kordík, LL.M., PhD.

Univerzita Komenského v Bratislave, Právnická fakulta
Katedra Trestného práva, kriminológie a kriminalistiky

Delenie rozhodnutí v trestnom konaní a v administratívnom konaní, ktoré zakladajú nárok na náhradu škody podľa osobitného zákona

Príspevok sa zaoberá metodickým triedením rozhodnutí a ich náležitostí, ktoré môžu zakladať náhradu škody podľa osobitného zákona. Snaží sa systematizovať jednotlivé rozhodnutia a ich náležitosti. Príspevok vychádza z toho, že v trestnom prípadne administratívnom konaní existujú i iné rozhodnutia, ktorými možno založiť nárok na náhradu škody, než len rozhodnutia, ktorými bola obmedzená osobná sloboda.

Division of Judgments in the Criminal and Administrative Procedures Constituting a Claim for Damages under Special Legislation

The contribution deals with the sourcing of the decisions in the criminal proceedings and its obligatories, that may establish the damage claim pursuant special legislation. It tries to systematize the decisions in the criminal proceeding. The contribution says that there are more decisions establishing a possible damage claim than only decisions restricting personal liberty.

Klassifizierung von Entscheidungen im Straf- und Verwaltungsverfahren, die eine Anspruchsgrundlage für den Schadenersatz nach dem Sondergesetz bilden

Der Beitrag beschäftigt sich mit der methodischen Aufgliederung von Entscheidungen und deren Bestandteilen, die eine Anspruchsgrundlage für den Schadenersatz gemäß einem Sondergesetz bilden können. Der Beitrag bemüht sich die einzelnen Entscheidungen und deren Bestandteile zu systematisieren. Der Beitrag stützt sich darauf, dass in einem Straf- bzw. Verwaltungsverfahren auch andere Entscheidungen in Frage kommen, die eine Anspruchsgrundlage für den Schadenersatz bilden können, als die Entscheidungen über Freiheitsbeschränkung

Kľúčové slová: rozhodnutia, náhrada škody v trestnom konaní, obmedzenie osobnej slobody, rozhodnutie o väzbe, rozhodnutie o treste, rozhodnutie o ochrannom opatrení, príkaz v trestnom konaní

Keywords: decisions, damage claim in the criminal proceeding, restriction of the personal liberty, detention, sanction, protecting measure, order

Schlüsselbegriffe: Entscheidungen, Schadenersatz im Strafverfahren, Freiheitsbeschränkung, Entscheidung über die Untersuchungshaft, Entscheidung über strafrechtliche Schutzmaßnahme, Anordnung im Strafverfahren

RUSKÁ FEDERÁCIA A EURÓPSKY DOHOVOR O OCHRANE ĽUDSKÝCH PRÁV

JUDr. Tomáš Lalík, PhD.

Univerzita Komenského v Bratislave, Právnická fakulta
Katedra ústavného práva

Ruská federácia a Európsky dohovor o ochrane ľudských práv

Príspevok sa zaoberá problematikou pôsobenia Európskeho dohovoru o ochrane ľudských práv a judikatúry Európskeho súdu pre ľudské práva v jednej z najviac problematických členských krajín Rady Európy – Ruskej federácii. Dôraz je kladený nielen na miesto, ktoré patrí samotnému Dohovoru v ústavnom poriadku Ruska, ale aj na to, ako je táto medzinárodná zmluva a judikatúra EŠLP chápaná v ruskej doktríne. Časť príspevku sa týka praktickej aplikácii Dohovoru v interpretačnej a aplikačnej praxi najvyšších súdnych inšancií, vrátane Ústavného súdu Ruskej federácie. Záverečnú časť tvoria jednak oblasti ruského práva, v ktorých nastala zmena v príčinnej súvislosti s rozhodovacou činnosťou EŠLP, ako aj oblasti, v ktorých má Rusko naďalej problémy s dodržiavaním svojich záväzkov plynúcich z tejto medzinárodnej zmluvy.

Russian Federation and the European Convention on Human Rights

The article deals with the effects of the European Convention on Human Rights and case-law of the European Court of Human Rights in one of the most problematic member states of the Council of Europe – Russian Federation. The stress is not only on the place of the Convention in the constitutional system of Russia, but also on the fact how this international treaty together with the case-law of the ECtHR, is perceived by the Russian doctrine. Moreover, part of article refers to the practical application of the Convention in interpretation and application of the Russian supreme judicial instances including the Constitutional Court of the Russian Federation. Final part of the paper is devoted to the areas of law where various changes have occurred due to the effects of the case-law of the ECtHR. At the same time the author offers areas of law where Russia is still facing serious problems in respect to its compliance with its obligations related to the international treaty.

La fédération de Russie et la Convention européenne des droits de l'homme

L'article concerne la problématique des effets de la Convention européenne des droits de l'homme et de la jurisprudence de la Cour européenne des droits de l'homme dans un des pays membres du Conseil de l'Europe les plus problématiques – la fédération de Russie. L'émphase est mise sur la position de la Convention dans l'ordre constitutionnel de la Russie et aussi comment ce traité international et la jurisprudence de la CEDH sont compris dans la doctrine russe. Une partie de l'article concerne l'application pratique de la Convention en interprétation et application par les hautes instances juridiques, y compris La Cour constitutionnelle russe. La partie finale présente les branches du droit russe où le changement s'est produit en raison de la jurisprudence de la CEDH et en même temps les sphères où la Russie a constamment des difficultés à respecter ses obligations résultant de ce traité international.

Kľúčové slová: Ruská federácia, Dohovor, judikatúra ESELP, vplyv na právny poriadok

Keywords: Russian Federation, Convention, case-law of the ECHR, effects on legal order

Mots clés: fédération de Russie, Convention, jurisprudence de la CEDH, effets sur l'ordre juridique

ISSUES OF THE LITHUANIAN SYSTEM OF STATUTORY PUBLIC SERVANTS – POLICE OFFICERS AND THEIR PROFESSIONAL QUALIFICATIONS

prof. dr. Birutė Pranevičienė – assoc. prof. dr. Darius Amilevičius

Mykolas Romeris University, Vilnius
Faculty of Public Security

Issues of the Lithuanian System of Statutory Public Servants – Police Officers and their Professional Qualifications

The article presents a review of national legal sources related to the statutory public service and consists of six parts. The first part of the article reviews legal regulation of the public service system in Lithuania. Types of Public Servants are presented in the second part of the article. The legal acts that determine different Categories and Positions of Statutory Public Servants are revealed in the third part. The fourth part analyses the requirements for the candidates for Statutory Public Servants – pretrial investigators. The competence and functions of Statutory Public Servants – pretrial investigators are discussed in the fifth part of the article. One type of Statutory Public Servants – police officers have specific duties, implementation of which requires a specific knowledge, competence and education. Pre-trial investigation should be made by a police officer with good legal knowledge; however there is no requirement in the laws for the candidate to have a legal education. The need to determine the qualification requirements for persons wishing to take up the position of a pre-trial investigation officer was observed. The sixth part of the article presents the Lithuanian system of the qualification requirements of the higher legal education. The laws ensure the quality and content of studies in the institutions of higher education and the possibility for a student to develop full skills of law interpretation and application, practical and legal reasoning. Taking into account the functions performed by pre-trial investigators, the qualification requirements of the higher legal education shall apply to the citizens of the Republic of Lithuania.

Problémy právnej úpravy verejnej služby v Litve – policajní úradníci a ich odborná kvalifikácia

Príspevok ponúka prehľad národných prameňov práva, ktoré sa používajú v štátnej službe v oblasti policajného zboru. Článok pozostáva zo 6 častí. Prvá

sa zaoberá výkladom štátnej služby v Litve. V druhej časti sú prezentované rôzne druhy štátnych zamestnancov. Tretia časť pojednáva o právnych predpisoch, ktoré kategorizujú a klasifikujú štátnych zamestnancov v policajnej oblasti. Štvrtá časť je venovaná analýze konkrétnych požiadaviek, ktoré sú kladené na uchádzačov v procese výberového konania na miesta vyšetrovacích úradníkov. Oblasť kompetencií a úloh vyšetrovacích úradníkov je vysvetlená v piatej časti. Štátni zamestnanci v policajnej oblasti majú povinnosti, ktorých plnenie predpokladá osobitné odborné znalosti, kompetencie a príslušné vzdelanie. Vyšetrovacie konanie má viesť policajný úradník, ktorý disponuje dobrými znalosťami práva, avšak v právnych predpisoch upravujúcich výberové konania absentuje požiadavka vzťahujúca na právnické vzdelanie. Takto vznikla nutnosť v právnych predpisoch upraviť zodpovedajúce požiadavky na osoby, ktoré sa uchádzajú o pozície vyšetrovacích úradníkov. Šiesta časť uvádza systém profesijných požiadaviek v Litve, ktoré predpokladajú právnické vysokoškolské vzdelanie. Právne predpisy zabezpečujú kvalitu štúdia a jeho obsahu, pričom sa podporuje schopnosť študentov vykladať a aplikovať právne predpisy. Vzhľadom na okruh úloh vyšetrovacích úradníkov, by mali byť profesijné požiadavky, ktoré predpokladajú právnické vysokoškolské vzdelanie, kladené na kandidátov vo výberovom konaní.

Probleme der Rechtsregelung des litauischen öffentlichen Dienstes – Polizeibeamte und deren fachliche Qualifikation

Der Beitrag bietet einen Überblick über die nationalen Rechtsquellen, die im Staatsdienst im Polizeiwesen angewendet werden. Der Artikel besteht aus sechs Teilen. Im ersten Teil wird die rechtliche Regelung des litauischen Staatsdienstes erläutert. Darauf aufbauend werden im zweiten Teil verschiedene Gruppen von Staatsbediensteten präsentiert. Im dritten Teil werden die Rechtsakte, die unterschiedliche Kategorien und Klassifizierungen von Staatsbediensteten im Polizeiwesen bestimmen, besprochen. Der vierte Teil widmet sich der Analyse von konkreten Anforderungen, die im Bewerbungsprozess von Ermittlungsbeamten an die Kandidaten gestellt werden. Die Kompetenzen und Aufgabenbereiche der Ermittlungsbeamten werden im fünften Teil erörtert. Die Staatsbediensteten im Polizeiwesen haben Verpflichtungen, deren Erfüllung spezielle Fachkenntnisse, Kompetenzen und die entsprechende Ausbildung voraussetzt. Das Ermittlungsverfahren soll von einem Polizeibeamten durchgeführt werden, der über gute juristische Kenntnisse verfügt, allerdings fehlt in den Rechtsakten, die den Bewerbungsprozess regulieren, die Forderung nach einer juristischen Ausbildung. Es bestand also die Notwendigkeit, in den Rechtsakten entsprechende berufliche Anforderungen für die Personen zu bestimmen, die sich als Ermittlungsbeamten bewerben. Im sechsten Teil wird das System von beruflichen Anforderungen in Litauen, die eine juristische Hochschulausbildung voraussetzen, präsentiert. Die Rechtsakte gewährleisten die Qualität des Studiums und seiner Inhalte, wobei die Fähigkeiten der Studierenden gefördert werden, die Rechtsakte auszulegen und anzuwenden. Im Hinblick auf die Aufgabenbereiche eines Ermittlungsbeamten sollten die beruflichen Anforderungen, die eine juristische Hochschulausbildung voraussetzen, im Bewerbungsverfahren an die Kandidaten gestellt werden.

Keywords: public service, statutory public service, police officer, professional qualification

Kľúčové slová: verejná služba, verejná služba zo zákona, policajt, odborná kvalifikácia

Schlüsselbegriffe: öffentlicher Dienst, öffentlicher Dienst kraft Gesetzes, Polizist, berufliche Qualifikation

NOVELIZÁCIA NARIADENIA BRUSEL I. – AKÉ ZMENY V PRÁVNEJ ÚPRAVE PRÁVOMOCI PRINÁŠA?

JUDr. Miroslava Vozáryová, PhD. – JUDr. Katarína Burdová, PhD.

Univerzita Komenského v Bratislave, Právnická fakulta
Katedra medzinárodného práva a európskeho práva

Novelizácia Nariadenia Brusel I. – aké zmeny v právnej úprave právomoci prináša?

Nové nariadenie Brusel I. bis zavádza množstvo významných zmien. V prvom rade je tu zrušenie *exequatur*, ktoré by podľa Európskej komisie malo priniesť značné úspory a v praxi zrejme uľahčí procesné postupy. Novým prvkom je v úprava konaní pred súdmi tretích štátov a ich rozhodnutí, ktoré budú môcť brať do úvahy aj súdy EÚ (fakultatívna litispencia, resp. prekážka *rei iudicatae* podľa čl. 34). Pozoruhodná je aj úprava predbežných opatrení. Ak pôjde o predbežné opatrenie vydané súdom s právomocou vo veci samej, bude takéto rozhodnutie podliehať režimu nariadenia [čl. 2 písm. a) a čl. 42]. Keďže slovenské predbežné opatrenia sa vydávajú *ex parte*, zaujímavým bodom je povinnosť preukazovať pred výkonom doručenie odporcovi [čl. 42 ods. 2 písm. c)]. Okrem toho nové nariadenie rozširuje možnosť uzatvoriť prorogačnú doložku aj na osoby z tretích štátov a výslovne sa ustanovuje aj oddeliteľnosť prorogačnej klauzuly.

Recast of Brussels I Regulation – what are the changes in provisions regulating jurisdiction?

The new Brussels I Bis Regulation introduces a number of important modifications. First, there is the abolition of the *exequatur* which, according to the European Commission, should cause significant savings and will also probably simplify the procedure in practice. A new element is the facultative recognition of proceedings ongoing before and of judicial decisions issued by the courts of third States in proceedings at a court of an EU Member State (a facultative *lis pendens* or *res iudicata* according to Article 34). Provisions related interim measures are particularly remarkable. If an interim measure is issued by a court having meritory jurisdiction in the case, it is subject to the Regulation [Article 2 (a) and Article 42]. Since Slovak interim measures are issued *ex parte*, the obligation to prove delivery to the defendant is of

increased relevance. Furthermore, the Regulation provides for the possibility of a prorogation clause for persons from third countries and for the option of concluding a prorogation clause separately.

Neufassung der Brüssel-I-Verordnung – Welche Änderungen in Bezug auf Zuständigkeit bringt sie?

Durch die neue Brüssel-I-Verordnung wird eine Reihe wichtiger Veränderungen eingeführt. Erstens handelt es sich hier um Abschaffung der *Exequatur*, die laut der Europäischen Kommission erhebliche Einsparungen zu Folge haben soll und in Praxis wahrscheinlich auch das Verfahren vereinfacht. Ein neues Element ist die fakultative Berücksichtigung laufender Gerichtsverfahren sowie gerichtlicher Entscheidungen von Drittstaaten bei Verfahren vor einem Gericht des EU-Mitgliedsstaates (fakultative Rechtshängigkeit, bzw. *res iudicatae* nach Art. 34). Für bemerkenswert hält man die Regelung vorläufigen Rechtsschutzes. Wird eine einstweilige Anordnung durch ein für den Fall an sich zuständiges Gericht erteilt, unterliegt sie der Verordnung [Art. 2 Litt. a) und Art. 42]. Da slowakische einstweilige Anordnungen ex parte erteilt werden, gewinnt die Pflicht, die Zustellung an den Beklagten nachzuweisen, an Interesse. Ausserdem sieht die Verordnung die Möglichkeit vor, eine Vertagungsklausel für Personen aus Drittstaaten oder sie gar separat zu schließen.

Kľúčové slová: právomoc, prorogácia, rozhodcovské konanie

Keywords: jurisdiction, prorogation, arbitration

Schlüsselbegriffe: Gerichtsbarkeit, Vertagung, Schiedsverfahren

ČESKÉ A SLOVENSKÉ OTAZNÍKY V PROBLEMATICE ÚMLUVY O OBČANSKOPRÁVNÍCH ASPEKTECH MEZINÁRODNÍCH ÚNOSŮ DĚTÍ

JUDr. Jiří Zrůst

předseda senátu na Krajském soudě v Brně

České a Slovenské otazníky v problematice Úmluvy o občanskoprávních aspektech mezinárodních únosů dětí

Příspěvek se zaměřuje na aktuální sporné otázky agendy Úmluvy o občanskoprávních aspektech mezinárodních únosů nezletilých dětí. Důraz je kladen zejména na sporné výkladové problémy Úmluvy – otázku obvyklého bydliště nebo recentní procesní úpravu.

Several Current Issues Concerning the Convention of the Civil Aspects of International Abduction of Minors in the Czecho-Slovakian context

The paper deals with several current issues concerning the Convention of the Civil Aspects of International Abduction of Minors. Special emphasis is placed on some topical problems of interpretation that currently cause significant controversy, such as the habitual residence and recent procedural regulation.

Tschechische und slowakische Fragezeichen in der Problematik des Abkommens über die zivilrechtlichen Aspekte von internationalen Kindesentführungen

Dieser Beitrag konzentriert sich auf aktuelle strittige Themen der Anwendung des Übereinkommens über die zivilrechtlichen Aspekte internationaler Kindesentführungen. Die Schwerpunkte liegen auf aktuellen Interpretationen des Übereinkommens und der Frage des gewöhnlichen Wohnsitzes sowie den prozeßrechtlichen Aspekten.

Klíčová slova: obvyklé bydliště, únos, právo péče, Haagská úmluva

Keywords: habitual residence, abduction, custody, Hague Convention

Schlüsselbegriffe: gewöhnlicher Wohnsitz, Entführung, Sorgerecht,
Die Haager Konvention

Príspevky

**zo spoločného stretnutia katedier obchodného práva
právnických fakúlt slovenských a českých univerzít,
ktoré sa konalo 19. – 20. júna 2013
na pôde Univerzity Komenského v Bratislave, Právnickej fakulty**

Papers

**from joint meeting of the departments of commercial law
of Czech and Slovak universities' faculties of law held
on June 19th-20th, 2013 in the Faculty of Law, Comenius University,
Bratislava**

NEPLATNOSŤ UZNESENIA VALNÉHO ZHROMAŽDENIA

Mgr. Kinga Alakszová

Univerzita Komenského v Bratislave, Právnická fakulta
Katedra obchodného, finančného a hospodárskeho práva

Neplatnosť uznesenia valného zhromaždenia

Príspevok je venovaný problematike neplatnosti valného zhromaždenia. Prvá časť je zameraná na povahu uznesenia valného zhromaždenia i jednotlivým typom uznesení. V druhej časti autorka venuje pozornosť neplatnosti uznesenia valného zhromaždenia.

Nullity of Resolutions of a General Meeting

The paper analyses the issue of nullity of a general meeting. The first part focuses on the character of the resolutions of a general meeting and various types of resolutions. In the second part, the author pays attention to the nullity of resolutions of a general meeting.

A taggyűlés határozatainak érvénytelensége

A cikk figyelmet szentel a taggyűlés határozatainak érvénytelenségével kapcsolatos kérdéseknek. Az cikk első része a határozatok jellegével és típusaival foglalkozik, a második részben a szerző figyelmre a taggyűlés határozatainak érvénytelenségére szegeződik.

Kľúčové slová: neplatnosť uznesenia valného zhromaždenia, povaha uznesenia, obchodné spoločnosti

Keywords: nullity of resolution of a general meeting, character of resolution, companies

Kulcsszavak: a taggyűlés határozatainak érvénytelensége, a határozat jellege, gazdasági társaságok

NEPLATNOSŤ PRÁVNÝCH ÚKONOV V OBCHODNOM PRÁVE A ROZSUDOK NAJVYŠŠIEHO SÚDU R 31/2013

doc. JUDr. Kristián Csach, PhD., LL.M.

Univerzita Pavla Jozefa Šafárika v Košiciach, Právnická fakulta
Katedra obchodného práva a hospodárskeho práva

Neplatnosť právnych úkonov v obchodnom práve a rozsudok Najvyššieho súdu R 31/2013

Prispevok sa zameriava na sporné otázky výkladu § 267 ods. 1 Obchodného zákonníka a na význam rozhodnutia Najvyššieho súdu SR publikovaného ako R 31/2013 pre úvahy o relatívnej neplatnosti v obchodnom práve.

Invalidity of Legal Acts in Commercial Law and Supreme Court Judgment R 31/2013

The article deals with the disputed interpretation of § 267 sect. 1 of the Commercial Code and the impact of the Supreme Court Judgment published as R 31/2013 for the doctrine of relative invalidity in Commercial Law.

Nichtigkeit der Rechtsgeschäfte im Handelsrecht und die Entscheidung des Obersten Gerichts R 31/2013

Der Beitrag widmet sich der Interpretation des § 267 Abs. 1 des slowakischen HGB und des Einflusses des Urteils des slowakischen Obersten Gerichts R 31/2013 für die Lehre über die Anfechtbarkeit der Rechtsgeschäfte im Handelsrecht.

Kľúčové slová: obchodné právo, neplatnosť právnych úkonov, relatívna neplatnosť, R 31/2013

Keywords: Commercial Law, invalidity of legal acts, relative invalidity, R 31/2013

Schlüsselbegriffe: Handelsrecht, Nichtigkeit der Rechtsgeschäfte, Anfechtbarkeit der Rechtsgeschäfte, R 31/2013

VÝVOJ VYBRANÝCH INSTITUTŮ OBCHODNÍHO PRÁVA OD ROZPADU FEDERACE PO SOUČASNOST

Mgr. Tomáš Dočkal

Universita Karlova v Praze, Právnická fakulta
Katedra obchodního práva

Vývoj vybraných institutů obchodního práva od rozpadu federace po současnost

V příspěvku je nastíněno, jak se vyvíjely vybrané, zpravidla základní, instituty práva korporátního. Snahou je především sledovat, zda se česká právní úprava a slovenská právní úprava vyvíjí podobným směrem nebo zda se od sebe postupně vzdalují.

The Development of Representative Institutes of Commercial Law since the Division of Federation

The article outlines how the representative, usually fundamental institutes of corporate law were developed. It is an effort to observe, whether the Czech legislation and the Slovak legislation were developed in a similar way or if they were developed in different ways.

Die Entwicklung der gewählten Institute des Handelsrechts ab Teilung der Föderation

Im Beitrag wird angedeutet, wie sich die gewählten, meistens Grundinstitute des Gesellschaftsrechts entwickelt haben. Der Verfasser bemüht sich zu ermitteln, ob die tschechische Rechtsregelung und die slowakische Rechtsregelung sich ähnlich entwickeln oder ob sie sich einander allmählich entfernen.

Klíčová slova: právní komparace, korporátní právo, český právní řád, slovenský právní řád

Keywords: legal comparison, corporate law, Czech jurisdiction, Slovak jurisdiction

Schlüsselbegriffe: Rechtskomparation, Gesellschaftsrecht, tschechische Rechtsordnung, slowakische Rechtsordnung

AKTUÁLNE OTÁZKY SPOLOČNOSTI S RUČENÍM OBMEDZENÝM

JUDr. Ján Golian, PhD.

Univerzita Komenského v Bratislave, Právnická fakulta
Katedra obchodného, finančného a hospodárskeho práva

Aktuálne otázky spoločnosti s ručením obmedzeným

Príspevok sa zameriava na aktuálne otázky spoločnosti s ručením obmedzeným, ktoré vyvstali po prijatí noviel Obchodného zákonníka. Jedna časť príspevku sa týka udelenia súhlasu s správcu dane s prevodom obchodného podielu a založením s.r.o. Druhá časť sa venuje otázkam formalizácie valného zhromaždenia na vybrané rozhodnutia najvyššieho orgánu spoločnosti.

Current Issues of Limited Liability Companies

This contribution focuses on the current issues of limited liability companies, which arose after the adoption of amendments to the Commercial Code. One part of the contribution relates to the assent of the tax authority to the transfer of shares and founding Ltd. The second part deals with the issues of formalizing of the General Meeting on selected decisions of the highest authority.

Aktuellen Fragen der GmbH

Dieser Beitrag konzentriert sich auf die aktuellen Fragen der Gesellschaft mit beschränkter Haftung, die nach der Annahme von Änderungen des HGB entstanden sind. Ein Teil des Beitrags betrifft die Erteilung der Zustimmung des Steuerverwalters mit der Übertragung von Aktien und Gründung der GmbH. Der zweite Teil befasst sich mit den Fragen der Formalisierung von ausgewählten Entscheidungen der Hauptversammlung als höchstes Gesellschaftsorgan.

Kľúčové slová: Spoločnosť s ručením obmedzeným, Založenie spoločnosti, súhlas správcu dane, valné zhromaždenie s.r.o.

Keywords: Ltd, Company Formation, approval of the tax authority, the General Meeting Ltd

Schlüsselbegriffe: GmbH, Firmengründung, Zustimmung des Steuerwalters, Hauptversammlung der GmbH

VZŤAHY MEDZI SUBJEKTMI AKREDITÍVNEJ A INKASNEJ OPERÁCIE

JUDr. Edit Hajnišová, PhD.

Univerzita Komenského v Bratislave, Právnická fakulta
Katedra obchodného, finančného a hospodárskeho práva

Vzťahy medzi subjektmi akreditívnej a inkasnej operácie

Dokumentárne úhrady sa využívajú najmä medzi obchodnými partnermi, ktorí sa navzájom nepoznajú, prípadne sa nachádzajú v rizikových krajinách. Obaja obchodní partneri v zahraničnom obchode, tak vývozca, ako i dovozca, nesú veľké riziká. Importér je predovšetkým v nebezpečenstve, že napriek vykonanej platbe nedostane tovar, prípadne dostane tovar, ktorý nezodpovedá napr. kvalitou podľa uzavretej zmluvy. Exportér nemá na druhej strane istotu, či mu dodaný tovar importér riadne zaplatí. Nástrojom na zabezpečenie týchto, ale nielen týchto rizík, sa stali dokumentárne platobné techniky, dokumentárne inkaso a dokumentárny akreditív. Výber z týchto dvoch alternatív je podmienený tým, aké a koho riziká sa majú predovšetkým zabezpečiť. Používanie dokumentárneho inkasa sa zvyšuje v pokojných z politického a ekonomického hľadiska časoch, kým frekvencia akreditívu rastie v čase krízy a ekonomickej turbulencie. S postupom času sa tiež vyvíjajú nové elektronické systémy, ktoré majú ambíciu nahradiť spomínané tradičné akreditívy v listinnej forme.

Relations between Subjects to Letter of Credit and Documentary Collection Operations

Documentary payments are mainly used between business partners who do not know each other or are situated in risky countries. Both business partners in foreign trade, exporter as well as importer, carry significant risks. Importer is particularly at risk that despite his payment he will not receive goods or moreover will receive goods that do not correspond to the quality stipulated in the contract. On the other hand exporter is unsure whether delivered goods will be properly charged. Documentary payment technology, documentary collection and letter of credit have become tools to avoid these risks. Selection of two options is contingent by the risk itself and by the fact who they particularly secure. Usage of documentary collection increases in

peaceful times, both politically and economically, while increase in the frequency of letters of credit is characteristic in times of crisis and economic turmoil. In recent years there have been developed new electronic systems that have the ambition to replace traditional paper-form letters already mentioned in the text above.

Beziehungen zwischen Subjekten von Akkreditiv- und Inkassooperationen

Dokumentarzahlungen werden vor allem durch Handelspartner, die sich gegenseitig nicht kennen, bzw. sich in Ländern befinden, in denen ein Risiko droht genutzt. Im Außenhandel tragen beide Handelspartner, sowohl der Exporteur, als auch der Importeur große Risiken. Dem Importeur droht vor allem die Gefahr, dass er die Ware trotz der durchgeführten Zahlung nicht erhält, bzw. dass er eine Ware erhält, die nicht der im Vertrag vereinbarten Qualität entspricht. Andererseits besteht für den Exporteur keine Sicherheit, ob der Importeur für die gelieferte Ware ordentlich zahlt. Als Instrumente zur Deckung von nicht nur diesen Risiken, entwickelten sich die Dokumentarzahlungstechniken, das Dokumenteninkasso und das Dokumentenakkreditiv. Die Wahl zwischen diesen zwei Alternativen ist dadurch bedingt welche und wessen Risiken vor allem gedeckt werden sollen. Die Verwendung des Dokumenteninkassos erhöht sich in Phasen politischer und ökonomischer Sicherheit. Die Verwendungsfrequenz des Akkreditivs steigt während der Krise und in Zeiträumen ökonomischer Turbulenzen. Mit der Zeit entwickeln sich neue elektronische Systeme. Ihre Ambition ist es die erwähnten traditionellen Akkreditive, für die die Urkundenform charakteristisch ist, zu ersetzen.

Kľúčové slová: akreditiv, inkaso, zahraničný obchod, export, import

Keywords: credit, debit, foreign trade, export, import

Schlüsselbegriffe: Akkreditiv, Inkasso, Außenhandel, Export, Import

LEGAL REGULATION OF THE GENERAL BUSINESS TERMS IN THE NEW CIVIL CODE¹

JUDr. Petr Liška, Ph.D., LL.M.

Charles University in Prague, Faculty of Law
Department of the Business Law

Legal Regulation of the General Business Terms in the New Civil Code

This contribution is focused on analysis of the legal regulation of the general business terms in the Act No. 89/2012 Coll., the Civil Code, in the Czech Republic. An attention is drawn mainly to comparison of to be regulation with present regulation and significance of the regulation for contractual practice.

Právní úprava obchodních podmínek v novém občanském zákoníku

Příspěvek se zaměřuje na analýzu právní úpravy obchodních podmínek v zákoně č. 89/2012 Sb., občanský zákoník v České republice. Hlavní pozornost je zaměřena na porovnání nové úpravy s úpravou dosavadní a význam regulace pro smluvní praxi.

Правовое регулирование торговых условий договора в новом Гражданском кодексе

Статья посвящена анализу правового регулирования торговых условий договора в Законе № 89/2012 Сб., Гражданский кодекс в Чешской Республике. Основное внимание сосредоточено на сравнении нового регулирования с существующим регулированием и важность правового регулирования для договорной практики.

Keywords: Terms and conditions, Civil Code

¹ Contribution for Collective session of business law faculty departments in Bratislava on 19 – 20 June 2013.

Klíčová slova: obchodní podmínky, občanský zákoník

Ключевое слова: торговые условия, Гражданский кодекс

SÚBEH OPRÁVNENIA KONAŤ V MENE SPOLOČNOSTI A KONANIA V ZASTÚPENÍ

JUDr. Peter Lukáčka

Univerzita Komenského v Bratislave, Právnická fakulta
Katedra obchodného, finančného a hospodárskeho práva

Súbeh oprávnenia konať v mene spoločnosti a konania v zastúpení

Cieľom príspevku je realizácia analýzy parciálnych oblastí dotýkajúcich sa prejavovania vôle spoločnosti s ručením obmedzeným s osobitným zreteľom na posudzovanie aplikačných problémov prejavujúcich sa pri súbehu oprávnenia konať v mene spoločnosti so zastúpením spoločnosti, ktoré pramení zo zákona resp. osobitnej plnej moci *sui generis*.

Concurrence of Competence to Act in the Name of a Company and to Act on Behalf of a Company

The paper analyzes partial areas concerning manifestation of will of a limited liability company with a particular focus on assessing the application problems arising within the concurrence of the competence to act in the name of a company and to act on behalf of a company as its agent, stemming from law, or from a power of attorney *sui generis*.

Das Zusammentreffen der Berechtigung zum Handeln im Namen der Gesellschaft und des Handelns in Vertretung

Dieser Beitrag setzt sich als Ziel die Analyse der partiellen, auf die Willensäußerung der Gesellschaft mit beschränkter Haftung gerichteten Bereiche im Hinblick auf die Beurteilung der praktischen Probleme bei dem Zusammentreffen der Berechtigung zum Handeln im Namen der Gesellschaft und des gesetzlich geregelten Handelns in Vertretung, ggf. der Spezialvollmacht *sui generis*.

Kľúčové slová: spoločnosť s ručením obmedzeným, konateľ, prokurista, konanie v mene spoločnosti

Keywords: limited liability company, executive, procurist, acting in the name of a company

Schlüsselbegriffe: Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Geschäftsführer, Prokurist, Handeln im Namen der Gesellschaft

POSTAVENIE SÚDNEHO EXEKÚTORA *DE LEGE LATA* VERZUS NORMOTVORNÁ VÍZIA REKODIFIKAČNEJ KOMISIE – VYBRANÉ OTÁZKY

doc. JUDr. Mojmír Mamojka, PhD.

Katedra obchodného, hospodárskeho a finančného práva
Vysoká škola v Sládkovičove, Fakulta práva Janka Jesenského

Postavenie súdneho exekútora *de lege lata* verzus normotvorná vízia rekodifikačnej komisie – vybrané otázky

Predmetný príspevok sa zaoberá vybranými otázkami v nadväznosti na začiatok činnosti rekodifikačnej komisie pre Občiansky súdny poriadok. Súčasťou jej aktivity je tiež vytvorenie nového Exekučného poriadku, pričom členovia komisie v tejto súvislosti prezentujú zásadne iný než tradičný pohľad na činnosť súdnych exekútorov. Jedným z polemických prvkov je idea o budúcom „automatickom“ priradovaní súdneho exekútora oprávnenému bez možnosti ovplyvnenia tohto výberu. Autor nemá v úmysle *a priori* kritizovať túto konštrukciu, ale v relevantných súvislostiach poukazuje na platné mechanizmy s cieľom vyargumentovať „čiernobielu“ domnienku komisie o existencii podriadeného až zamestnaneckého vzťahu medzi súdnym exekútorom a oprávneným.

The Status of a Court-appointed Distrainer *de lege lata* vs. the Legislative Vision of the Recodification Commission: Selected Questions

This article addresses selected issues pertinent to the beginning of the activities of the Recodification Commission for the Civil Procedure Code. These activities include the drafting of a new Code of Dstraint Procedure, with members of the commission voicing an opinion that differs from the traditional view of the activities of court-appointed distrainers. One of the points that has stirred controversy lies in the concept of future “automatic” allocations of court-appointed distrainers to creditors without any possibility of exerting influence over such allocations. The author of this article has no intention of criticising this approach *a priori*, but while pointing to legal mechanisms in effect he makes his case with the aim of disproving the commission's „black or white” assumption that indicates a subordinate or

even employee-like relationship between court-appointed distrainers and creditors.

Die Position des Gerichtsvollziehers *de lege lata* im Gegensatz zur der Vision der Rekodifizierungskommission - Ausgewählte Fragen

Der gegenständliche Beitrag befasst sich mit ausgesuchten Fragen in Beziehung auf den Tätigkeitsbeginn der Rekodifizierungskommission für die Zivilprozessordnung. Ihre Aktivität beinhaltet ebenfalls die Gestaltung der neuen Exekutionsordnung, wobei die Kommissionsmitglieder im Zusammenhang mit dieser Problematik eine sich vom traditionellen Erachten prinzipiell abweichende Ansicht auf die Tätigkeit von Gerichtsvollziehern präsentieren. Eine von polemisierenden Bausteinen ist die Idee von zukünftiger „automatischer“ Zuweisung des Gerichtsvollziehers dem Berechtigten ohne der Möglichkeit der Beeinflussung dieser Wahl. Der Autor hat keine Absicht dieses Konstrukt a priori zu kritisieren, sondern weist er in relevanten Beziehungen auf geltende Mechanismen hin, mit der Absicht die „Schwarzweißvermutung“ der Kommission über die Existenz eines untergeordneten sogar angestellten Verhältnis zwischen dem Gerichtsvollzieher und dem Berechtigten auszuargumentieren.

Kľúčové slová: exekútor, exekučný poriadok, exekučné konanie, reko-difikačná komisia, Obchodný zákonník, podnikateľ, oprávnený, povinný, disciplinárne konanie

Keywords: (court-appointed) distrainer, code of distraint procedure, distraint proceedings, recodification commission, Commercial Code, entrepreneur, creditor, debtor, disciplinary proceedings

Schlüsselbegriffe: Gerichtsvollzieher, Exekutionsordnung, Exekutionsverfahren, Rekodifizierungskommission, Handelsgesetz, Unternehmer, Berechtigter, Verpflichteter, Disziplinarverfahren

PREDVÍDATEĽNOSŤ ŠKODY¹

Mgr. Sabína Petriková

Univerzita Komenského v Bratislave, Právnická fakulta
Katedra obchodného, finančného a hospodárskeho práva

Predvídateľnosť škody

Príspevok je venovaný otázke predvídateľnosti škody, ktorej sa v rámci slovenskej odbornej právnej verejnosti nevenuje až taká veľká pozornosť. Zmienku o nej nájdeme len vo vysokoškolských učebniciach obchodného práva a v niektorých odborných článkoch, ktoré sa predovšetkým vo všeobecnosti venujú právnej úprave náhrady škody, respektíve predpokladom vzniku zodpovednosti za škodu, či otázkam rozsahu a obmedzeniam náhrady škody. Rovnako ani judikatúra slovenských súdov nie je v tomto smere zvlášť bohatá. Zmyslom príspevku je poukázať na tento inštitút aj prostredníctvom judikatúry českých súdov.

Predictability of Damage

The contribution is dedicated to the issue of predictability of damage, to which the Slovak legal professional public does not pay big attention. It is mentioned only in university textbooks on commercial law and in some specialised articles, which pay their attention to general questions of compensation legislation, alternatively to prerequisites of liability for damages or to the scale and limitations of damages. Also the case law of the Slovak courts is not rich in this question. The purpose of this contribution is to point out this institute also through the case law of the Czech courts.

Vorhersehbarkeit des Schadens

Der Beitrag befasst sich mit der Frage der Vorhersehbarkeit des Schadens, der die slowakische Fachöffentlichkeit nicht viel Aufmerksamkeit widmet. Die Erwähnung darüber findet man nur in Lehrtexten zum Wirtschaftsrecht und in einigen Fachartikeln, in denen vor allem die Rechtsregelung des

¹ Príspevok spracovaný v rámci Spoločného stretnutia katedier obchodného práva právnických fakúlt slovenských a českých univerzít 2013.

Schadenersatzes, bzw. Voraussetzungen der Entstehung der Haftung für Schäden oder der Umfang und die Beschränkungen des Schadenersatzes analysiert werden. Die gleiche Situation gibt es auch in der Judikatur slowakischer Gerichte, die nicht besonders reich ist. Der Beitrag ist auf die Erläuterung dieses Rechtsinstituts auch anhand der Judikatur tschechischer Gerichte gerichtet.

Kľúčové slová: predvídateľnosť škody, zodpovednosť za škodu, predpoklady vzniku zodpovednosti za škodu, náhrada škody

Keywords: predictability of damage, liability for damage, prerequisites of liability for damage, compensation for damage

Schlüsselbegriffe: Vorhersehbarkeit des Schadens, Haftung für Schäden, Voraussetzungen der Haftung für Schäden, Schadenersatz

ECONOMIC LAW AND LAW AND ECONOMICS?¹

prof. JUDr. Přemysl Raban, CSc.

Západočeská univerzita v Plzni, Fakulta právnická
Katedra obchodního práva

Economic Law and Law and Economics?

Economics and legal science have a common basis in the fact that the object of both scientific disciplines is human behavior and social relations. Economics examines the factors that influence the satisfaction of the material needs of man, especially of his wealth. The aim of legal science is to research and define a system of general behaviour that lead a person to conduct themselves with a sense of justice. In many ways the focus of scientific inquiry of both disciplines is synergistic. The set of relations, which the law deals with, however, is often seen as a broader one because the sense of just organization of social relationships may not always be satisfied with a sense of sufficiency. Nevertheless, historically, legal theories have developed that understand the sense of organization of social relations, especially in the regulation of the economy as a means of achieving relative economic satisfaction, while other aspects of human satisfaction and the instruments to achieve it are understood as either accessorial or resulting from the afore-mentioned economic satisfaction.

Economic laws, or rather knowledge and resulting findings about the possible effect of a specific behavior on the development of the realization of the economic satisfaction of their own and the satisfaction of other members of society, are thus sometimes seen as a model for legal standards, ie the Directive, which is to regulate the behavior of people to achieve general welfare.

The relationship between law and economics, or rather the economy, however, is so evident that it cannot be ignored even in countries that are based entirely on the idea of law as the essence of justice; a completely independent system, based on the natural needs for the modification of human behavior. In the U.S. and Britain, many scholars began to consider law not as a means of promoting the interests of the center against those of

¹ The article contains a part from the text from a publication being prepared RABAN, P., ROUBÍNKOVÁ, D. a kol.: *Hospodářství a právo*. Olomouc : Iuridicum Olomoucense, 2013.

economic subjects, but questioned how the law, forming the system of objective norms, affects the economy. This school or field of exploration is called Law and economics, or Economic analysis of law (Coase, Manne, Calabresi, Posner). Though they originally only explored the impact of the legal solutions on the development of the economy (the so-called Positive law and economics) they are necessarily coming to a point of criticism of these deep-rooted legal solutions; the structure of legal relations.

Hospodářské právo a právo a ekonomika?

Ekonomika a právní věda mají společný základ v tom, že předmětem obou vědeckých disciplín je lidské chování a sociální vztahy. Ekonomie se zabývá faktory, které ovlivňují uspokojování materiálních potřeb člověka, zejména jeho bohatství. Cílem právní vědy je zkoumat a definovat pravidla chování, které vedou k tomu, že člověku je uspokojována potřeba pocitu spravedlnosti. V mnoha ohledech je cíl vědeckého zkoumání obou disciplín synergický. Nicméně soubor vztahů, kterými se právo zabývá, je často viděn jako širší, neboť pocit spravedlivého uspořádání společenských vztahů nemusí vždy být uspokojen jen pocitem hmotného dostatku. Přesto se však v historii vyvinuly právní teorie, chápající smysl organizace společenských vztahů především v regulaci hospodářství, jako prostředku k dosažení relativní ekonomické spokojenosti, zatím co ostatní aspekty lidské spokojenosti a nástroje jímž má být dosažena, chápou buď jako akcesorické nebo z prvních resultující.

Ekonomické zákony, nebo lépe poznatky a z nich vyplývající poučky o možném vlivu určitého chování lidí na vývoj realizace ekonomické spokojenosti jejich vlastní nebo spokojenosti ostatních členů společnosti, bývají tedy někdy chápány jako předlohy pro právní normy, tedy směrnice, jimiž se má regulovat chování lidí k dosažení obecného blaha.

Vztah mezi právem a ekonomikou, či spíše ekonomikou, je nicméně tak zřejmý, že ho není možné ignorovat ani v zemích, které jsou založeny výhradně na myšlence práva jako esence spravedlnosti; zcela nezávislého systému, vycházejícího z přirozených potřeb úpravy chování lidí. V USA a Velké Británii začalo mnoho teoretiků uvažovat o právu ne jako o prostředku k prosazování zájmů centra proti ekonomickým subjektům, ale tázali se, jak právo tvořící objektivní systém norem, ovlivňuje ekonomiku. Tato škola nebo obor zkoumání se nazývá Law and economics, nebo Ekonomická analýza práva (Coase, Manne, Calabresi, Posner). i když původně zkoumali jen dopad právních řešení na vývoj ekonomiky (tzv. pozitivní právo a ekonomie), nutně se dostávají do stadia kritiky těchto vžitých právních řešení, struktury právních vztahů, tedy na pozici teoretiků kontinentálního Hospodářského práva.

Wirtschaftsrecht und Recht und Ökonomie?

Ökonomie und Rechtswissenschaften haben eine gemeinsame Basis, da das menschliche Verhalten und die sozialen Beziehungen den Gegenstand beider Wissenschaften bilden. Die Ökonomie befasst sich mit Faktoren, die die Befriedigung materieller menschlicher Bedürfnisse beeinflussen, vor allem mit Reichtum. Ziel der Rechtswissenschaften ist das Erforschen und die Definition von Verhaltensregeln, die dazu führen, dass dem Menschen das Bedürfnis des Gerechtigkeitsgefühls befriedigt wird. In vielen Aspekten ist das Ziel des wissenschaftlichen Erforschens beider Disziplinen synergisch. Trotzdem wird

die Gesamtheit von Beziehungen, mit denen sich das Recht befasst als breiter angesehen, da das Gefühl gerechter Ordnung gesellschaftlicher Beziehungen nicht immer nur durch ein Gefühl der materiellen Fülle befriedigt wird. Ungeachtet dessen haben sich in der Geschichte Rechtstheorien entwickelt, die den Sinn der Ordnung gesellschaftlicher Beziehungen vor allem als eine Regulierung der Wirtschaft, als eines Mittels des Erreichens relativer ökonomischer Zufriedenheit, sehen. Wobei andere Aspekte menschlicher Befriedigung und Mittel durch die sie erreicht werden soll als akzesorisch oder als aus den ersteren resultierend verstanden werden. Ökonomische Gesetze, oder besser gesagt, die sich aus ihnen ergebenden Erkenntnisse und die sich aus ihnen ergebenden Definitionen über den möglichen Einfluss eines bestimmten menschlichen Verhaltens auf die Entwicklung der Realisation ökonomischer Zufriedenheit und zwar ihrer eigenen oder anderer Gesellschaftsmitglieder werden manchmal als Vorlagen für Rechtsnormen verstanden, also Richtlinien, durch welche das menschliche Verhalten zum Zweck des Erreichens eines Gesamtwohls reguliert werden soll. Die Beziehung zwischen dem Recht und der Wirtschaftswissenschaft, oder besser gesagt der Ökonomie, ist trotzdem so offensichtlich, dass sie nicht ignoriert werden kann. Auch nicht in Ländern, die auf dem Gedanken des Rechts als einer Essenz der Gerechtigkeit aufgebaut sind; eines gänzlich unabhängigen Systems, der von den natürlichen Bedürfnissen nach der Regulierung des menschlichen Verhaltens ausgeht. In den USA und Großbritannien haben viele Theoretiker Überlegungen angestellt. In diesen sahen sie Recht nicht als ein Mittel zur Interessensdurchsetzung des Zentrums gegenüber ökonomischen Subjekten, sie haben sich jedoch gefragt, wie das Recht, welches ein objektives System von Normen bildet, die Ökonomie beeinflusst. Diese Schule oder Fach nennt sich Law and economics, oder die Ökonomische analyse des Rechts (Coase, Manne, Calabresi, Posner). Obwohl sie ursprünglich nur den Einfluss rechtlicher Lösungen auf die Entwicklung der Ökonomie (sog. positives Recht und Ökonomie) erforscht haben, begeben sie sich notwendigerweise ins Stadium der Kritik eingebürgerter Rechtslösungen, der Struktur von Rechtsbeziehungen, also auf die Position der Theoretiker des kontinentalen Wirtschaftsrechts.

Keywords: Law and Economics, Economic Law, Industrierecht, Nussbaum, Hedemann, Goldschmidt, Stučka, Pašukanis, Visinky, Knapp, Coase, Laptev, Pareto

Klíčová slova: právo a ekonomika, hospodářské právo, průmyslové právo, Nussbaum, Hedemann, Goldschmidt, Stučka, Pašukanis, Visinky, Knapp, Coase, Laptev, Pareto

Schlüsselbegriffe: Law and Economics, Economic Law, Industrierecht, Nussbaum, Hedemann, Goldschmidt, Stučka, Pašukanis, Visinky, Knapp, Coase, Laptev, Pareto

ZMĚNY INSOLVENČNÍHO PRÁVA V NÁVAZNOSTI NA NOVÝ OBČANSKÝ ZÁKONÍK¹

Mgr. Michaela Sigmundová, Ph.D.

Západočeská Univerzita v Plzni, Fakulta právnická
Katedra obchodního práva

Změny insolvenčního práva v návaznosti na nový občanský zákoník

Příspěvek pojednává o novelizaci zákona č. 182/2006 o úpadku a způsobech jeho řešení (dále jen insolvenční zákon). Tento zákon upravuje řešení úpadku a hrozícího úpadku dlužníka soudním řízením, a to formou konkursu, reorganizace a oddlužení. Zvláštní ustanovení jsou také věnovaná úpadku finančních institucí. V souvislosti s přijatou právní úpravou obsaženou v novém zákonu č. 89/2012 Sb., občanském zákoníku a zákonu č. 90/2012 Sb., o obchodních společnostech a družstvech (zákon o obchodních korporacích), bude nutno s účinností od 1. 1. 2014 reagovat na nové procesy a instituty, které byly z tohoto důvodu zakomponovány do návrhu novely insolvenčního zákona.

Changes in Insolvency Law in the Wake of the New Civil Code

The paper describes the amendment to Act No. 182/2006 on Bankruptcy and Settlement (the Insolvency Act). This Act regulates the bankruptcy debtor's bankruptcy and impending legal proceedings, a form of bankruptcy, reorganization and debt relief. Special provisions are also given the failure of financial institutions. In connection with the adopted rules contained in the new Act No. 89/2012 Coll., The Civil Code and Law No. 90/2012 Coll., On commercial companies and cooperatives (Business Corporations Act), will be effective from 1 First 2014 to respond to new processes and institutions that have been incorporated into the draft amendment to the Insolvency Act.

Изменения в законодательстве о несостоятельности в результате нового гражданского кодекса

Этот документ описывает поправка к закону № 182/2006 о банкротстве и урегулировании (Закон о несостоятельности). Этот закон регулирует

¹ Příspěvek zpracovaný v rámci společného zasedání kateder obchodního práva v roce 2013 v Bratislavě.

банкротство должника и предстоящей правовой процедуры и форма банкротства, реорганизации и облегчения бремени задолженности. Специальные положения приводятся также недостаточность финансовых учреждений. В связи с принятыми правилами, содержащихся в новый Закон № 89/2012 Coll., гражданский кодекс и Закон № 90/2012, на коммерческих компаний и кооперативов (Закон о корпорациях бизнес) будет эффективным от 1 января в 2014 он отвечать на новые процессы и учреждения, которые были включены в проект поправки к закону о несостоятельности.

Klíčová slova: zákon o úpadku a způsobech jeho řešení, návrh zákona, věřitelský výbor, určování správců, oddlužení, přerušení řízení, insolvenční správce, incidenční spor, dlužník, insolvenční věřitel, soud, přezkumné jednání, schůze věřitelů

Keywords: Bankruptcy Act and the ways of its solution, the draft law, the creditor committee, determining the administrators, debt relief, the interruption of the proceedings, the insolvency administrator, the incidenční dispute, the creditor, the debtor, insolvency, Court, the review meeting, the creditors ' meeting, by insolvency law in the wake of the new civil code

Ключевые слова: Закон о банкротстве и пути ее решения, проект закона, Комитет кредиторов, определение администраторов, облегчение бремени задолженности, прекращение разбирательства, несостоятельности, incidenční спор, кредитора, должником, несостоятельности, суд, обзорного совещания, кредиторов совещание. несостоятельностью закон в свете нового гражданского кодекса

PRÁVNÁ ÚPRAVA STAROBNÉHO DÔCHODKOVÉHO SPORENIA – QUO VADIS?

JUDr. Andrea Slezáková, LL.M. – JUDr. Peter Tkáč, PhD.

Univerzita Komenského, Právnická fakulta
Katedra obchodného, finančného a hospodárskeho práva

Právna úprava starobného dôchodkového sporenia – quo vadis?

Dôchodková reforma sa stala na území Slovenskej republiky nevyhnutnosťou. Príspevok analyzuje vývoj právnej úpravy tejto veľmi senzitívnej matérie a reálne dopady hospodárenia v dôchodkových fondoch.

Regulation of Retirement Pension Savings – Quo Vadis?

Pension reform in Slovakia was introduced as necessary solution. This contribution analyses the evolution of this very sensitive regulation issue and its real impacts on pension funds asset management.

Die Rechtsregelung des Rentensparens – quo vadis?

Die Reform des Sparens für die Altersrente wurde im Gebiet der Slowakischen Republik zur Notwendigkeit. Der Beitrag analysiert die Entwicklung der Regelung dieser höchst sensitiven Materie. Gleichfalls bezieht er sich auf die realen Einwirkungen des Wirtschaftens in den Rentenfonds.

Kľúčové slová: dôchodková správcovská spoločnosť, dôchodkové fondy, zhodnotenie majetku v dôchodkových fondoch

Keywords: Pension Asset Management Company, Pension Funds, Performance of Pension Funds

Schlüsselbegriffe: Rentenverwaltergesellschaft, Rentenfonds, Verwertung des Vermögens in Rentenfonds

OSOBITNÁ ZODPOVEDNOSŤ ŠTATUTÁRNYCH ORGÁNOV ZA ŠKODU SPÔSOBENÚ PRI VÝKONE FUNKCIE SO ZAMERANÍM NA KONKURZNÉ KONANIE

JUDr. Alexander Škrinár, CSc.

Trnavská univerzita v Trnave, Právnická fakulta
Katedra občianskeho a obchodného práva

Osobitná zodpovednosť štatutárnych orgánov za škodu spôsobenú pri výkone funkcie so zameraním na konkurzné konanie

Príspevok sa zameriava na analýzu postavenia štatutárnych orgánov v konkurznom konaní a na ich práva a povinnosti a na vznik zodpovednosti za škodu pri porušení povinnosti podať návrh na vyhlásenie konkurzu. Poukazuje aj na liberačné dôvody na zbavenie sa zodpovednosti za škodu. Zameriava sa aj na vznik zodpovednosti za škodu štatutárnych orgánov v prípade podania nedôvodného návrhu na vyhlásenie konkurzu.

Specific Responsibility of Statutory Bodies for Harm Caused at Exercise of Duty Focusing on Insolvency Proceedings

The contribution focuses on the analysis of the status of the statutory bodies in insolvency proceedings and their right and responsibilities for harm caused by violation of obligation to submit a petition for declaration of bankruptcy. The author makes reference to discharge of liability for damage. The article also highlights constitution of liability for harm caused by statutory bodies in case of improper petition for declaration of bankruptcy.

Die Sonderhaftung statutarischer Organe für Schäden bei der Ausübung von Funktion in Zusammenhang mit Insolvenzverfahren

Dieser Beitrag konzentriert sich auf die Analyse der Stellung statutarischer Organe im Insolvenzverfahren, deren Rechte und Pflichten sowie die Haftung für Schäden, falls die Pflicht der Beantragung der Eröffnung des Insolvenzverfahrens verletzt wird. Er weist auch auf die Gründe der Befreiung von der Haftung hin und ist auf die Haftung für Schäden statutarischer Organe im Falle des unbegründeten Konkursantrags gerichtet.

Kľúčové slová: štatutárny orgán, zodpovednosť za škodu pri výkone funkcie, zbavenie zodpovednosti za škodu, konkurzné konanie, podanie nedôvodného návrhu na vyhlásenie konkurzu, nepodanie návrhu na vyhlásenie konkurzu

Keywords: statutory body, liability for the damage at exercise of duty, discharge of liability for damage, bankruptcy, unfounded filing for the bankruptcy petition, liability for failure to petition for bankruptcy

Schlüsselbegriffe: statutarisches Organ, Haftung für Schäden bei der Ausübung von Funktionen, Insolvenzverfahren, Gründe für die Befreiung von der Haftung, unbegründete Einreichung des Konkursantrags, Ausfall des Konkursantrags

ZMLUVNÁ SLOBODA V KORPORÁTNOM PRÁVE – KDE NACHÁDZAŤ JEJ LIMITY?

Mgr. Žofia Šuleková

Univerzita Pavla Jozefa Šafárika v Košiciach, Právnická fakulta
Katedra obchodného práva a hospodárskeho práva

Zmluvná sloboda v korporátnom práve – kde nachádzať jej limity?

Príspevok sa zameriava na aktuálnu otázku posilňovania zmluvnej slobody v práve obchodných spoločností. Pozornosť je venovaná možnostiam rozdielnej miery limitácie autonómnej vôle pri jednotlivých typoch obchodných spoločností a zároveň diferenciacie presadzovania zmluvnej slobody počas kreácie obchodnej spoločnosti a následne jej existencie.

Contractual Freedom Within Company Law – Where to Find its Limits?

The article deals with current issues of promoting contractual freedom within company law. Attention is given to the possibility of different criteria for limiting freedom of contract within certain types of corporations as well as divergency of autonomous will at the initial charter and in the charter amendment stage.

La liberté contractuelle en droit des sociétés – où se situent les limites?

L'article se concentre sur la question actuelle de promotion de la liberté contractuelle au droit des sociétés. Attention est accordée à la possibilité d'indication de critères différent pour limiter la liberté de contracter dans le cadre de certains types de sociétés ainsi que le degré divers de volonté autonome à la création de société et par conséquent son existence.

Kľúčové slová: zmluvná sloboda, právo obchodných spoločností, kogentné normy

Keywords: freedom of contract, company law, mandatory provisions

Mots-clés: la liberté contractuelle, droit des sociétés, règles impératives

TEORETICKÉ VÝCHODISKÁ A TYPOLÓGIA PODVODOV V OBLASTI DANE Z PRIDANEJ HODNOTY

Ing. Bc. Zuzana Tomková – JUDr. Mgr. Slávka Gunárová

Univerzita Komenského v Bratislave, Právnická fakulta

Teoretické východiská a typológia podvodov v oblasti dane z pridanej hodnoty

Daň z pridanej hodnoty je považovaná za daň, pri ktorej by mal štát byť schopný v maximálnej miere zamedziť daňovým únikom. Napriek tejto skutočnosti sú daňové podvody s DPH najčastejšími daňovými podvodmi. Jedným z dôvodov vzniku podvodov s DPH je v podstate jednoduchá konštrukcia dane z pridanej hodnoty, ktorá umožňuje optimalizovať výšku daňovej povinnosti, prípadne realizovať daňový podvod. Daňovou kontrolou bolo odhalených niekoľko druhov podvodov s DPH, ktoré je potrebné poznať za účelom efektívneho boja proti nim.

Theoretical Background and Typology of VAT Frauds

Value added tax is considered to be a tax, in the area of which the state should be able to a high degree to prevent tax evasion. Despite this fact, VAT frauds represent the most common type of tax frauds. One of the reasons of VAT fraud is basically a simple structure of value added tax, which allows to optimize the amount of tax due, or to carry out a fraud. Fiscal control has detected several types of VAT frauds, which are necessary to be explored in order to effectively combat them.

Theoretische Ausgangspunkte und die Betrugstypologie im Bereich der Mehrwertsteuer

Die Mehrwertsteuer ist eine Steuer, bei welcher der Staat im maximalen Umfang die Steuerhinterziehung verhindern sollte. Trotz dieser Tatsache stellen die Steuerbeträge mit der Mehrwertsteuer die häufigste Art der Steuerbeträge dar. Einer der Entstehungsgründe für die Beträge mit der Mehrwertsteuer ist die einfache Konstruktion dieser Steuer. Sie ermöglicht die Höhe der Steuerpflicht zu optimieren, gegebenenfalls einen Steuerbetrug zu realisieren. Durch die Steuerkontrolle wurden mehrere Arten von Betrügen mit der Mehrwertsteuer enthüllt. Es ist notwendig diese zu kennen, damit sie effektiv bekämpft werden können.

Kľúčové slová: daňový únik, daňový podvod, daňová medzera, kolotočový podvod, registrácia k DPH, nadmerný odpočet, intrakomunitárne dodanie, fakturácia, vystavovanie fiktívnych dokladov, dobropis, biele kone, prepitné, zappers, phantomware

Keywords: tax evasion, tax fraud, tax gap, carousel fraud, VAT registration, excess deduction, intra-Community supply, invoices, fictitious documents, tips, zappers, phantomware

Schlüsselbegriffe: Steuerhinterziehung, Steuerbetrug, Steuerlücke, Registration zur Mehrwertsteuer, übermäßige Abrechnung, intrakommunitäre Lieferung, Rechnungsausstellung, Ausstellung fiktiver Belege, Gutschrift, Trinkgeld, zappers, phantomware

OSOBNÉ OBCHODNÉ SPOLOČNOSTI V KOMPARÁCII SLOVENSKEHO A ČESKÉHO PRÁVNEHO PORIADKU

Mgr. Lenka Vačoková, PhD.

Ekonomická univerzita v Bratislave, Obchodná fakulta
Katedra obchodného práva

Osobné obchodné spoločnosti v komparácii slovenského a českého právneho poriadku

Príspevok sa zameriava na novú českú právnu úpravu verejnej obchodnej spoločnosti a komanditnej spoločnosti v zmysle zákona č. 90/2012 Sb., o obchodných korporáciách, ktorý by mal nadobudnúť účinnosť 1. 1. 2014. Rozoberá predmetnú právnu úpravu, pričom uvádza najvýznamnejšie odlišnosti v porovnaní s aktuálnou českou právnou úpravou a slovenskou právnou úpravou podľa zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov.

Personal Business Companies in Comparison with Slovak and Czech Legislation

This article is focused on a new Czech legislation of general commercial partnership and limited partnership under the Act No. 90/2012 Coll., on business corporations and cooperatives (the Business Corporations Act), which should become effective as of 1. 1. 2014. It analyses the legislation in question and presents the most important differences in comparison with current Czech and Slovak legislation under the Act No. 513/1991 Coll. Commercial Code, as amended.

Personengesellschaften – Vergleich der slowakischen und tschechischen Rechtsordnung

Dieser Beitrag konzentriert sich auf die neue tschechische Regelung der offenen Handelsgesellschaft und der Kommanditgesellschaft nach dem Gesetz Nr. 90/2012 Slg. über Handelsgesellschaften, welches am 1. 1. 2014 in Kraft treten sollte. Er behandelt die gegenständliche Regelung und analysiert die wichtigsten Unterschiede im Vergleich mit der aktuellen

tschechischen und slowakischen Regelung nach dem Gesetz Nr. 513/1991 Slg. Handelgesetzbuch in der aktuellen Fassung.

Kľúčové slová: zákon o obchodných korporáciách, verejná obchodná spoločnosť, komanditná spoločnosť, zmeny právnej úpravy

Keywords: Act on Business Corporations, general commercial partnership, limited partnership, changes in legislation

Schlüsselbegriffe: Gesetz über Handelsgesellschaften, offene Handelsgesellschaft, Kommanditgesellschaft, Änderungen der gesetzlichen Regelung

Acta Facultatis Iuridicae Universitatis Comeniana (AFI UC) je vedecký časopis Univerzity Komenského v Bratislave, Právnickej fakulty, ktorý vychádza dvakrát ročne. Pokrýva problematiku všetkých disciplín práva a chce poskytovať priestor pre prezentáciu plurality názorov a to rôznymi formami, ale predovšetkým výstupmi z vedeckého výskumu. Každý článok je recenzovaný dvomi recenzentmi.

Rozsah vedeckých článkov je minimálne 18 000 znakov (10 normostrán), články obsahujú abstrakt, kľúčové slová a zoznam použitej literatúry. Abstrakty (aj s názvom článku) a kľúčové slová sú v slovenskom/českom, anglickom, nemeckom, francúzskom, španielskom alebo inom jazyku.

Termín pre odovzdanie príspevkov do prvého čísla je do 15. apríla príslušného roku, do druhého čísla je do 15. októbra príslušného roku.

Bližšie informácie o formálnej stránke príspevkov sa nachádzajú na webovej stránke www.flaw.uniba.sk, služby, Oddelenie edičnej a vydavateľskej činnosti, resp. Vám ich poskytne tajomníčka redakčnej rady AFI Mgr. Eva Vlková, tel. 02/592 44 340, e-mail: eva.vlkova@flaw.uniba.sk

